# QUESTIONS TRANSFORMÉES EN ORDRES DE DÉPÔT DE DOCUMENTS

LE QUÉBEC—LA COMPÉTENCE DE L'OFFICE D'EXPANSION ÉCONOMIQUE DE LA RÉGION ATLANTIQUE

## Question nº 417-M. Caouette:

- 1. Le gouvernement a-t-il l'intention d'étendre la compétence de l'Office d'expansion économique atlantique au territoire de l'Est du Québec?
- 2. Le gouvernement a-t-il reçu des représentations du Québec concernant la région atlantique du Québec?
- 3. Quelles furent les subventions accordées aux provinces en vertu de ce programme?
- 4. Le gouvernement a-t-il demandé ou va-t-il demander l'opinion de la Cour suprême sur la constitutionnalité des dépenses de nature régionale?

(Le document est déposé.)

# L'AIDE FÉDÉRALE À LA CONSTRUCTION DE PONTS

### Question nº 533-M. McCleave:

- 1. Est-ce que le gouvernement fédéral ou un ministère ou organisme de ce gouvernement a contribué financièrement à la construction de ponts au Canada ou sur la frontière canadienne depuis 10 ans?
- 2. Dans le cas de l'affirmative, quels étaient les montants et les endroits en cause?
- 3. En vertu de quelle autorité ces contributions sont-elles apportées et selon quelle formule, s'il en est, les coûts sont-ils partagés avec les autres paliers de gouvernement ou avec des organismes non fédéraux?

(Le document est déposé.)

# LE LOGEMENT—RECHERCHES POUR EN RÉDUIRE LE COÛT

#### Question nº 699-M. McCutcheon:

- 1. Le gouvernement a-t-il entrepris des programmes de recherches pour réduire le coût du logement au moyen a) de nouveaux modèles, b) de nouveaux matériaux, c) de nouvelles techniques de production?
- 2. Dans le cas de l'affirmative, a) quels sont ces programmes, b) quel montant leur a-t-on affecté?

(Le document est déposé.)

# LES LOCAUX DU GOUVERNEMENT DANS LES TOURS CAMPEAU

# Question nº 746-L'hon. M. Harkness:

- 1. Quels ministères du gouvernement ont obtenu des bureaux dans les Tours Campeau?
  - 2. Quelle est la surface obtenue par chacun?
  - 3. Quel est le coût de cette surface au pied carré?
- 4. Quel est le coût des nouveaux meubles, tapis, tentures, etc. pour ces bureaux?
- 5. Qu'a-t-on fait des meubles, tapis, tentures, etc. qui se trouvaient dans les bureaux qui ont été évacués par suite de ces déménagements?

(Le document est déposé.)

[L'hon. M. Côté.]

## L'AIDE FÉDÉRALE AUX PRODUCTEURS DE PATATES

# Question nº 789-M. MacDonald:

- 1. De 1950 à 1967, quel montant d'aide fédérale a été accordé aux producteurs de pommes de terre, soit sous la forme de subsides, de tarifs préférentiels ou d'aide au transport, et pour quelles années?
- 2. Quel a été, pour cette période, le montant reçu par chaque province, et combien de producteurs de pommes de terre par province ont reçu de l'aide?
- 3. Durant l'année 1966-1967, combien a-t-on reçu de demandes d'aide?
- 4. De 1950 à 1967, combien de pommes de terre ont été mises sur le marché par chaque province, et quel a été le revenu des producteurs et, durant cette période, combien y a-t-il eu par année de producteurs, par province?

(Le document est déposé.)

#### L'AIDE AU VIETNAM

## Question nº 790-M. MacDonald:

- 1. Quelle somme a-t-on dépensée pour aider le Vietnam en 1963, 1964, 1965 et 1966?
- 2. Quelle forme d'assistance a-t-on fournie pendant ces années?
- 3. Combien de personnes, a-t-on, dans le cadre du Programme de l'aide à l'étranger, envoyées au Vietnam? Quelles étaient leurs fonctions et combien de temps y sont-elles restées?
- 4. Pendant cette période, quelle a été la quantité d'aide demandée, pour quelles sommes et qui en a fait la demande?
- 5. A-t-on demandé quelque secours qui n'était pas disponible et dans le cas de l'affirmative, quelle sorte de secours?
  - 6. A-t-on refusé quelque secours?
- 7. Combien, croit-on, sera déboursé pour l'aide au Vietnam en 1967 et a) quelle forme d'assistance sera accordée, b) combien de personnes sont ou seront concernées, c) quelles sont leurs fonctions, et qui sont ces personnes?

(Le document est déposé.)

## LE PROGRAMME D'AIDE À L'EXPLORATION

### Question nº 813-M. Nielsen:

- 1. Pour l'année financière terminée le 31 mars 1967, combien de demandes d'aide le gouvernement a-t-il regues dans le cadre de son Programme d'aide à l'exploration minérale dans le Nord?
- 2. De qui provenaient ces demandes, quelle était leur fin et quel était le montant requis?
- 3. Combien de demandes ont été approuvées, quel a été le montant accordé dans chaque cas, et de qui émanaient ces demandes?
- 4. Depuis le 31 mars 1967, combien de ces demandes ont été reçues, de qui, pour quelle fin, et pour quel montant dans chaque cas?
- 5. Depuis le 31 mars 1967, combien a-t-on approuvé de demandes, quel montant a été accordé dans chaque cas et de qui émanaient ces demandes?
- 6. A-t-on réduit le montant disponible au chapitre de ce programme pour l'année financière courante ou pour l'année financière se terminant le 31 mars 1969, et dans le cas de l'affirmative, quel montant a été retenu dans chaque cas?